



ALL-IN-ONE WATER TREATMENT

User manual

környezetbarát vízkezelő folyadék
masszázsmedencéhez

Wellis Crystal All-in-One Water Treatment
is an environment-friendly water care system.



All-in-One Water Treatment

User manual:

1. Shake the All-in-One Water Treatment bottle well.
2. Add the correct amount to your spa using the table below.
3. Let the pump run at full power for 2 minutes.
4. Add your disinfectant, for example 1 pc 90/20 chlorine tablet.



5. Repeat these steps weekly.

Ingredients:

Sodium Carbonate <5%
Water >55%

Spa Content (in liters)	Weekly amount (in ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Cautions:

Keep out of reach from children
Don't inhale and swallow

Important note!

Keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes. If Wellis All-in-One Water Treatment should get in contact with eyes, immediately rinse with plenty of clear water and seek medical advice. If Wellis All-in-One Water Treatment is being swallowed, please immediately seek medical advice and show the product's package or this information leaflet.



100% bio-degradable

1L
Shelf life: 2 Years

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Manuel d'utilisateur :

1. Agitez bien le flacon de All-in-One Water Treatment.
2. Ajoutez la quantité adéquate dans votre spa en utilisant le tableau ci-dessous.
3. Faites tourner la pompe à puissance maximale pendant 2 minutes.
4. Ajoutez du désinfectant, par exemple 1 pastille de chlore de 90/20.



5. Répétez l'opération une fois par semaine.

Ingrédients :

Carbonate de soude <5%
Eau >55%

Volume d'eau dans le spa (en litres)	Quantité hebdomadaire (en ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Avertissements :

Conserver hors de portée des enfants
Ne pas inhaler ou avaler

Attention!

Tenir impérativement hors de portée des enfants. Eviter tout contact avec les yeux. Si le produit Wellis All-in-One Water Treatment entre en contact avec les yeux, veuillez les rincer immédiatement avec de l'eau claire et demander conseil à un médecin. Si vous ingérez le produit Wellis All-in-One Water Treatment, consultez immédiatement un médecin et présentez-lui l' emballage ou la notice d'utilisation.



100% biodégradable

1L
Durée de vie en stockage : 2 ans

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Gebrauchsanweisung:

1. Schütteln Sie die All-in-One Water Treatment Flasche gründlich.
2. Geben Sie mithilfe folgender Tabelle die entsprechende Menge des Produktes in Ihren Whirlpool.
3. Lassen Sie die Pumpe für 2 Minuten mit voller Kraft laufen.
4. Fügen Sie Ihr Desinfektionsmittel hinzu, z. B. 1 Chlortablette 90/20.



5. Wiederholen Sie diese Schritte wöchentlich.

Inhaltsstoffe:

Natriumcarbonat <5%
Wasser >55%

Whirlpool-Inhalt (in Liter)	Wöchentliche Menge (in Milliliter)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Sicherheitshinweise:

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
Nicht einatmen und schlucken

Achtung!

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Augenkontakt vermeiden. Wenn Wellis All-in-One Water Treatment doch mit den Augen in Berührung kommt, sofort und gründlich mit klarem Wasser ausspülen und Arzt zu Rate ziehen. Wenn Sie Wellis All-in-One Water Treatment verschlucken, sofort einen Arzt konsultieren und die Verpackung oder den Beipackzettel vorzeigen.



Bis zu 100 % biologisch abbaubar

1L
Haltbarkeit: 2 Jahre
MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Manual de Usuario:

1. Agite bien la botella de All-in-One Water Treatment.
2. Agregue la cantidad correcta a su Spa usando la siguiente tabla.
3. Deje que la bomba funcione a plena potencia durante 2 minutos.
4. Añada su desinfectante, por ejemplo, 1 tableta de cloro 90/20.



5. Repita estos pasos semanalmente.

Ingredientes:

Carbonato de sodio <5%
Agua >55%

Contenido del Spa (en litros)	Cantidad semanal (en ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Avisos:

Mantener fuera del alcance de los niños.
No inhalar ni ingerir.

¡Atención!

Mantener alejado del alcance de los niños. Evitar el contacto con los ojos. En el caso de que el Wellis All-in-One Water Treatment entre en contacto con los ojos, lávense enseguida y a fondo con agua clara y vaya al médico. Si se ingiere Wellis All-in-One Water Treatment, consulte enseguida a un médico y muéstrele el envoltorio o la hoja de instrucciones.



100% biodegradable

1 L
Vida útil: 2 años
MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Használati útmutató:

1. Alaposan rázza fel a All-in-One Water Treatment palackot.
2. Az alábbi táblázat alapján adja medencéjéhez a megfelelő mennyiségű anyagot.
3. Járassa a szivattyút 2 percig a legnagyobb teljesítményen.
4. Adjon a vízhez fertőtlenítőszert, például 1 90/20-as klórtablettát.



5. A fenti lépéseket hetente ismételje meg.

Összetevők:

Nátrium-karbonát <5%
Víz >55%

Medence űrtartalma (literben)	Heti mennyiség (ml-ben)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Figyelem:

Gyermekektől elzárva tartandó
Ne lélegezze be, és ne nyelje le

Vigyázat!

A termék gyerekektől elzárva tárolandó. Kerülje a szer szembe jutását. Ha a Wellis All-in-One Water Treatment szer mégis szembe kerülne, azonnal mossa ki a szemét alaposan tiszta vízzel, és konzultáljon orvosával. A Wellis All-in-One Water Treatment lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az orvosnak meg kell mutatni a szer csomagolását vagy a mellékelt ismertetőt.



100%-ban biológiailag
lebomló

1L
Eltarthatósági idő: 2 év
MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Gebruikershandleiding:

1. De fles met All-in-One Water Treatment goed schudden.
2. Voeg de juiste hoeveelheid toe aan uw spabad. Kijk in onderstaande tabel.
3. Laat de pomp gedurende 2 minuten op volle kracht werken.
4. Voeg een desinfectiemiddel toe, bijvoorbeeld één chloortablet 90/20.



5. Herhaal deze stappen wekelijks.

Ingrediënten:

Natriumcarbonaat <5%
Water >55%

Inhoud spabad (in liters)	Wekelijkse hoeveelheid (in ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Waarschuwingen:

Buiten bereik van kinderen houden
Niet inademen en niet inslikken

Let op!

Buiten bereik van kinderen houden. Contact met de ogen vermijden. Indien Wellis All-in-One Water Treatment toch met de ogen in aanraking komt, direct en langdurig met schoon water uitspoelen en uw arts raadplegen. Bij inslikken van Wellis All-in-One Water Treatment onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of bijsluiter tonen.



100% biologisch afbreekbaar

1L
Houdbaarheid: 2 jaar
MSZ EN 15362:2014



All-in-One Water Treatment

Ръководство за употреба:

1. Разклатете добре бутилката All-in-One Water Treatment.
2. Добавете правилното количество към вашето спа съоръжение, като използвате таблицата по-долу.
3. Оставете помпата да работи на пълна мощност в продължение на 2 минути.
4. Добавете дезинфектант, например една 1 90/20 хлорна таблетка.



5. Повтаряйте тези стъпки ежеседмично.

Съставки:

Натриев карбонат <5%
 Вода >55%

Съдържание на спа съоръжението (в литри)	Седмично количество (в мл)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Внимание:

Дръжте далеч от досега на деца
 Не вдъшвайте и поглъщайте

Важно!

Пазете далеч от деца. Избягвайте контакт с очите. Ако продукт от линията за пречистване на вода на Wellis попадне в очите, незабавно изплакнете обилно с чиста вода и потърсете медицинска помощ. Ако погълнете продукт от линията за пречистване на вода на Wellis, моля, незабавно потърсете медицинска помощ и покажете опаковката на продукта или тази информационна листовка.



100% биоразградим

1 л
 Срок на годност: 2 години

MSZ EN 15362:2014



All-in-One Water Treatment

Uživatelská příručka:

1. Lahev All-in-One Water Treatment dobře protřepejte.
2. Přidejte správné množství do své vířivky podle tabulky níže.
3. Nechte čerpadlo běžet na plný výkon po dobu 2 minut.
4. Přidejte dezinfekci, například 1 90/20 chlorovou tabletu.



5. Tyto kroky opakujte každý týden.

Složení:

Uhlíčitán sodný <5%
 Voda >55%

Obsah vířivky (v litrech)	Týdenní množství (v ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Bezpečnostní upozornění:

Uchovávejte mimo dosah dětí
 Nevdechujte a nepolykejte

Pozor!

Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí. Zabraňte kontaktu s očima. Pokud se Wellis All-in-One Water Treatment dostane přesto do očí, ihned je vypláchněte proudem čisté vody a vyhledejte lékaře a ukažte mu obal nebo příbalový leták.



100% biologicky rozložitelný

1L
 Trvanlivost: 2 roky

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Upute za korisnike:

1. Dobro protresite bočicu sredstva All-in-One Water Treatment.
2. Dodajte odgovarajuću količinu u hidromasažni bazen u skladu s tablicom u nastavku.
3. Ostavite crpku da radi pri punoj snazi 2 minute.
4. Dodajte dezinfekcijsko sredstvo, primjerice 1 tabletu klora 90/20.



5. Ponovite postupak svaki tjedan.

Sastojci:

natrijev karbonat <5%
voda >55%

Količina vode u hidromasažnom bazenu (u litrama)	Tjedna količina (u ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Mjere opreza:

Držati izvan dohvata djece
Ne udisati niti gutati

Važna napomena!

Držite izvan dohvata djece. Izbjegavajte dodir s očima. Ako proizvod Wellis All-in-One Water Treatment dođe u dodir s očima, odmah isperite obilnom količinom čiste vode i zatražite savjet liječnika. Ako progutate proizvod Wellis All-in-One Water Treatment, odmah zatražite savjet liječnika i pokažite pakiranje proizvoda ili ovaj letak s informacijama.



100 % biorazgradivo

1 l
Rok trajanja: 2 godine

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Manuale utente:

1. Agitare bene la bottiglia All-in-One Water Treatment.
2. Aggiungere il quantitativo giusto alla piscina termale utilizzando la tabella sottostante.
3. Lasciare la pompa in esecuzione alla massima potenza per 2 minuti.
4. Aggiungere il disinfettante, ad esempio una pastiglia di cloro 90/20.



5. Ripetere i passaggi ogni settimana.

Ingredienti:

Carbonato di sodio <5%
Acqua >55%

Contenuto piscina termale (in litri)	Quantità settimanale (in ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Avvertenze:

Tenere lontano dalla portata dei bambini
Non inalare né ingoiare

Attenzione!

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi. Se Wellis All-in-One Water Treatment dovesse tuttavia venire a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare un medico. In caso d'ingestione di Wellis All-in-One Water Treatment, consultare immediatamente un medico e mostrargli il foglietto illustrativo contenuto nella confezione.



100% biodegradabile

1 l
Durata: 2 anni

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Brukerhåndbok:

1. Flasken med All-in-One Water Treatment skal ristes grundig.
2. Hell i korrekt mengde i spaet ditt ved å bruke tabellen nedenfor.
3. La pumpen kjøre på full styrke i 2 minutter.
4. Legg til desinfeksjonsmiddelet ditt, for eksempel 1 90/20 klortablett.



5. Gjenta disse trinnene ukentlig.

Ingredienser:

natriumkarbonat <5%
vann >55%

Spainnhold (i liter)	Ukentlig mengde (i ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Advarsler:

Oppbevar utilgjengelig for barn
Ikke inhaler og svelg

Advarsel!

Hold utenfor barns rekkevidde.
Unngå kontakt med øynene. Skulle du få Wellis All-in-One Water Treatment i øynene, må øynene straks skylles lenge med rent vann og lege oppsøkes. Skulle du svelge Wellis All-in-One Water Treatment, oppsøk straks en lege ta med emballasjen eller tekstvedlegget.



100 % biologisk nedbrytbar

1L
Holdbarhet: 2 år

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Užívateľská príručka:

1. Flašu All-in-One Water Treatment dobre pretrepte.
2. Pridajte správne množstvo do Vašej vírivky, použite tabuľku uvedenú nižšie.
3. Nechajte čerpadlá spustené 2 minúty pri plnom výkone.
4. Pridajte dezinfekčný prostriedok, napr. jednu chlóróvu tabletu 90/20.



5. Každý týždeň opakujte tento postup.

Zloženie:

Uhličitan sodný <5%
Voda >55%

Objem vírivky (v lítroch)	Týždenná dávka (v ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Upozornenie:

Uchovávajte mimo dosahu detí
Nevdychujte a neprehltajte

Dôležitá poznámka!

Udržiavajte mimo dosahu detí.
Vyhňte sa kontaktu s očami. Ak sa prípravok na vodu Wellis dostane do kontaktu s očami, okamžite ich vypláchnite veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Ak prípravok na vodu Wellis prehltnete, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte obal produktu alebo tento informačný leták.



100% biologicky rozložiteľný

1 L
Trvanlivosť: 2 roky

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Navodila za uporabo:

1. Dobro pretresite steklenico All-in-One Water Treatment.
2. S pomočjo spodnje preglednice dodajte ustrezno količino v svoji spa.
3. Črpalko pustite delovati pri polni moči 2 minuti.
4. Dodajte razkužilo, na primer 1 90/20 tableto klora.



5. Te korake ponavljajte tedensko.

Sestavine:

Natrijev karbonat <5%
Voda >55%

Kapaciteta Spa (v litrih)	Tedenska količina (v ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Opozorila:

Hranite zunaj dosega otrok
Ne vdhajajte in ne pogoltnite

Pomembno!

Shranjujte izven dosega otrok. Pazite, da ne pride v stik z očmi. Če pride Wellis All-in-One Water Treatment v stik z očmi, takoj začnite spirati z obilo čiste vode in poiščite zdravniško pomoč. Če pride do zaužitja Wellis All-in-One Water Treatment, takoj poiščite zdravniško pomoč. Pokažite embalažo izdelka ali ta navodila za uporabo.



100% biorazgradljivo

1 L

Rok uporabnosti: 2 leti

MSZ EN 15362:2014

All-in-One Water Treatment

Bruksanvisning:

1. Skaka flaskan med All-in-One Water Treatment väl.
2. Häll rätt mängd i spabadet med hjälp av tabellen nedan.
3. Låt pumparna köras på full effekt i 2 minuter.
4. Tillsätt desinfektionsmedlet, till exempel en 90/20-klortablett.



5. Upprepa proceduren en gång i veckan.

Innehållsämnen:

Natriumkarbonat <5%
Vatten >55%

Spainnehåll (i liter)	Mängd per vecka (i ml)
<1200 l	100 ml
1200-1400 l	125 ml
1400-1600 l	150 ml
1600-1800 l	175 ml
1800-2000 l	200 ml
2000-2200 l	225 ml

Försiktighetsåtgärder:

Förvaras utom räckhåll för barn.
Får inte andas in eller förtäras.

Viktig anmärkning!

Förvara utom räckhåll för barn. Undvik kontakt med ögonen. Om Wellis All-in-One Water Treatment kommer i kontakt med ögonen ska du omedelbart skölja ögonen med rikligt med vatten och uppsöka läkarvård. Om Wellis All-in-One Water Treatment sväljs eller förtärs på annat sätt ska du omedelbart uppsöka läkarvård. Visa produktförpackningen eller den här informationsbroschyren för vårdpersonalen.



100% biologiskt nedbrytbart

1 liter

Hållbarhet: 2 år

MSZ EN 15362:2014

Further languages please visit our online shop:

Wellisparts
www.wellisparts.com

Distributor:

Wellis
Wellis Ltd., www.wellis.com

 **MADE IN EUROPE**